



PERFORMANCE

Performance combines presentation with practicality. The range comprises smart, functional and affordable pieces in a variety of designs that are easily able to withstand the trials of daily use.

Le linee della Performance combinano l'eleganza con la praticità. Comprendono articoli belli, funzionali ed affidabili che sono stati specificatamente disegnati per fronteggiare l'utilizzo quotidiano ed intenso della ristorazione commerciale.

Las gamas de la línea Performance combinan elegancia y practicidad. La gama comprende artículos bellos y funcionales diseñados para resistir a diario un uso intenso.

La collection Performance combine présentation et facilité d'utilisation. La gamme se décline en différents articles élégants, fonctionnels et abordables dans un large choix de décos. Une collection qui saura résister au temps et à toutes les utilisations.

Performance verbindet ansprechendes Design mit Zweckmäßigkeit. Die Linie umfasst pfiffige, funktionale und erschwingliche Teile in einer Auswahl von Designs die den täglichen Herausforderungen im Küchenalltag leicht widerstehen. Beide Linien, Distinction und Performance, sind für eine lange Einsatzdauer ausgelegt, die Kantengarantie unterstreicht das Vertrauen das Sie in die Steelite-Qualität haben können.

Коллекция Performance сочетает в себе презентабельный внешний вид и практичность. Линия состоит из изящных, функциональных и доступных по цене изделий, исполняемых в различных дизайнах, которые с легкостью выносят испытания каждодневного использования.



★ LIFETIME ★
EDGE CHIP WARRANTY
YOUR CONFIDENCE ASSURED





Craft™

Craft is inspired by hand-crafted, simple country wares made by generations of potters over hundreds of years. The range embodies the beauty of rich, lustrous glazes applied by hand, and celebrates chance effects and reactions which occur naturally in the kiln.

The gem-like glazes married to simple forms and shapes produce a unique and individual appearance, giving Craft a rustic "joie de vivre".

Craft è una linea ispirata agli articoli fatti a mano, sono prodotti semplici creati in centinaia di anni da generazioni di ceramisti specializzati. La gamma rappresenta la bellezza del lusso grazie alla brillante smaltatura applicata a mano ed ai particolari ed unici effetti della cottura in fornace.

La preziosa smaltatura si sposa perfettamente con le semplici forme di questa linea dandole un aspetto unico ed individuale. Craft da quel tocco di rustica "joie de vivre".

Craft está inspirado en la artesanía y en su simplicidad. Realizado por generaciones de alfareros durante cientos de años, La gama encarna la belleza de ricos y lustrosos esmaltes aplicados a mano, y celebra la oportunidad de crear efectos y reacciones que se producen en el horno de forma natural.

Los esmaltes combinados con formas simples y formas de aspecto único Otorgan a Craft un aspecto rustico "joie de vivre"

Craft est inspiré par les articles confectionnés à la main, et réalisés par des générations de potiers au cours des derniers siècles. La gamme personifie la beauté des effets de l'émail appliqué à la main et met en lumière les réactions plus ou moins accidentelles qui se produisent naturellement dans le four.

Semblable à la pierre précieuse et marié à des formes simples, Craft offre une apparence unique et individuelle ; l'aspect fait à la main procure une authentique "joie de vivre".

Craft inspiriert sich aus handwerklichen Töpferwaren die seit Jahrhunderten gefertigt werden. Die Serie entwickelt mit der wechselnden glänzenden Glasur, die von Hand aufgebracht wird und durch den Glasurbrand ihre volle Kraft entfaltet, eine ungewöhnliche Authentizität.

Die natürlich wirkende Oberfläche auf traditionell einfachen Formen vermittelt ein ehrliches Gefühl von Individualität und Lebensfreude.

Создание серии Craft («Ремесло») было вдохновлено незамысловатой посудой, которую из поколения в поколение изготавливали гончары в английских графствах ручным способом на протяжении многих сотен лет. Изделия украшены сочной блестящей глазурью, наносящейся вручную, а при обжиге в печи на их поверхности часто возникают неожиданные узоры и текстурные эффекты.

Сверкающие глянцевые глазури в сочетании с простыми формами придают этим изделиям неповторимость и оригинальность и создают атмосферу "joie de vivre", что в переводе с французского означает «наслаждение от простых радостей жизни».



BLUE



GREEN



BROWN



natural
inspired
warmth



Coupe Plate
0565 30.0cm (11¾")
0566 25.25cm (10")
0567 20.25cm (8")
0568 15.25cm (6")



Plate
0501 37.5cm (14½")



Plate
0520 30.5cm (12")
0521 25.0cm (10")
0522 15.5cm (6")



Low Cup
0150 45.5cl (16oz)
0152 34.0cl (12oz)
0189 22.75cl (8oz)
0190 8.5cl (3oz)



Cup Stacking
0188 28.4cl (10oz)
0217 20.0cl (7oz)
0234 10.0cl (3½oz)



Quench Mug
0592 28.5cl (10oz)



Soup Stand
Double Well Slimline
0225 16.5cm (6½")
Stand/Saucer
Double Well Large
0158 14.5cm (5¾")
Saucer Double Well Small
0165 11.75cm (4½")



Coupe Bowl
0569 25.25cm (10")
0570 20.5cm (8½")
0571 13.0cm (5")



Bowl
0523 28.0cm (11")



Bowl
0524 18.0cm (7")
0525 13.0cm (5")



Club Teapot
0367 42.5cl (15oz)



Club Jug
0387 14.25cl (5oz)



Sugar/Bouillon
0379 22.75cl (8oz)



Chinese Bowl
0242 12.75cm (5")



Nouveau
0372 27.0cm (10¾")



Rectangle One
0550 27.0cm x 16.75cm
(10½" x 6½")



Decanter
0283 0.6 litre (1 pint)



0841 Salt
0842 Pepper



0840 Bud vase



Casserole Base
B828 42.5cl (15oz)
Lid for Casserole
0829 B828



Casserole
0337 3 litre 5¼pt. (104oz)
Lid for Casserole
0338 Casserole Lid

Rectangle Two
0551 33.0cm x 27.0cm
(13½" x 10½")

Rectangle Three
0556 33.0cm x 19.0cm
(13½" x 7½")

Rectangle Four
0552 37.0cm x 16.5cm
(14½" x 6½")

Square One
0553 27.0cm x 27.0cm
(10½" x 10½")

Also available

Pizza Plate
0614 31.5cm (12½")

Pourer
0557 8.5cl (3oz)

Taster Dip
0575 6.5cm x 6.5cm (2½" x 2½")



FreeStyle™

NEW

A new concept in casual dining, FreeStyle is a creative and functional range. Designed to present menus in an exciting and contemporary way, FreeStyle also offers efficient storage, plating, portion control, heat retention and ease of use. Easygoing and with a playful character FreeStyle combines sculptural, curvy forms with multifunctional items, to create the ultimate casual dining range.

Un nuovo concetto per lo stile casual, FreeStyle è una gamma creativa e funzionale. Studiata per presentare i vostri menù in modo contemporaneo ed accattivante, FreeStyle offre anche facilità di stoccaggio, controllo delle porzioni, ritenzione di calore e facilità di utilizzo. Semplice nell'utilizzo FreeStyle abbina il suo stile giocoso ad armoniose forme per creare una linea informale ultra moderna.

Un nuevo concepto en la cena informal. FreeStyle es una creativa y funcional gama diseñada para presentar menús de una forma actual. FreeStyle también ofrece una manera eficiente de almacenaje, control de las raciones, retención del calor y fácil uso. Es una gama que combina lo escultural, con formas curvas multifuncionales para crear una gama de última tecnología a la cena informal.

« FreeStyle » est un nouveau concept adapté à toutes les cuisines décontractées. Originale et fonctionnelle, cette gamme lie excellente rétention thermique et grande facilité d'usage. « FreeStyle » et sa décontraction propose des formes inédites et des articles multi fonctions pour toutes les restaurations.



FreeStyle ist kreativ und funktionell, das neue Konzept für jede casual dining Gelegenheit. Gerichte spannend und modisch zu präsentieren ohne dabei den Gebrauch aus dem Auge zu verlieren, das ist FreeStyle. Effiziente Stapelung, Portionskontrolle, Wärmespeicherung und leichte Handhabung. Lässig und mit viel spielerischem Charakter fusionieren kurvige Formen zu multifunktionellen Teilen.

Креативная и функциональная посуда серии FreeStyle – это новая концепция оформления блюд в недорогих демократичных заведениях. FreeStyle не только вносит современную «нотку» в сервировку стола, но и обеспечивает эффективность хранения, контроль за размером порций, удержание тепла и легкость в обращении. Объединяя в себе скульптурные, изогнутые формы с многофункциональностью, универсальная посуда FreeStyle создает атмосферу игривости и беззаботности и является прекрасным решением для любого демократичного заведения.

fun fantastic freeform

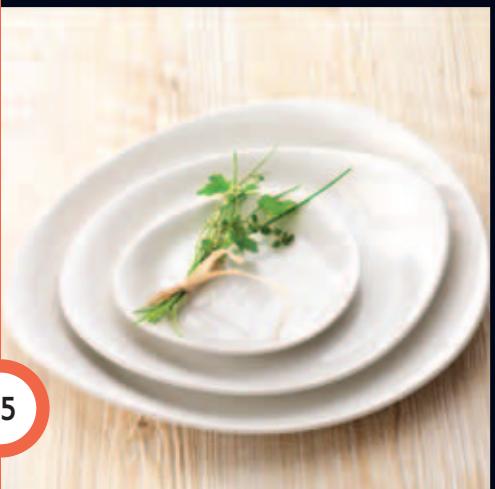


Plate
0501 37.5cm (14 $\frac{5}{8}$ ")



Plate
0520 30.5cm (12")



Plate
0521 25.0cm (10")



Plate
0522 15.5cm (6")



Bowl
0523 28.0cm (11")



Bowl
0524 18.0cm (7")
0525 13.0cm (5")



Taste™

 Whether the choice is a signature dish or a toasted sandwich, 'Taste' adds style to any casual dining concept. Also, the 'Tasters' group of trays, bowls and dippers combine perfectly with the charger plates to create a superb presentation of tapas, meze or dim sum.

 Sia che la portata sia un piatto di alta cucina o un toast, "Taste" aggiunge stile a ogni concetto, si abbina perfettamente alla gamma Simplicity White. E, per gli aperitivi, "Tasters" è un gruppo di vassoi, ciotoline ed insalatiere che si combinano con i piatti da portata creando una presentazione superba per tapas, appetizers, aperitivi... le possibilità sono infinite.

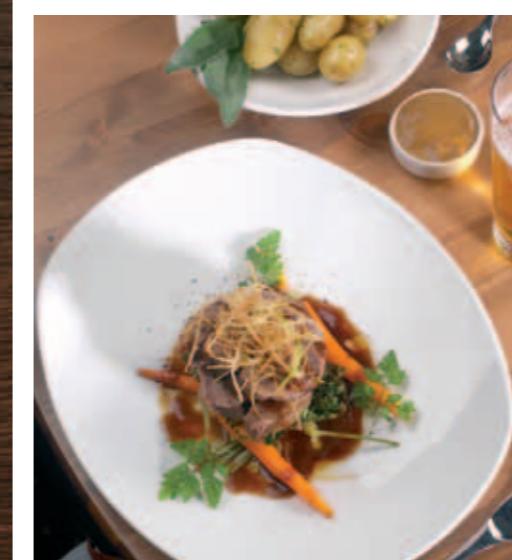
 Taste agrega estilo a cualquier concepto informal culinario combinándose perfectamente con Simplicity Blanco. Además, las bandejas de madera donde puede combinar un conjunto de bols y bandejas, le dan la opción de crear una presentación de tapas diferente.

 « Taste » offre un style pour tous les concepts de restauration décontractée et se décline dans un large choix d'articles en blanc. « Tasters » est une série de plateaux, de bols et d'articles de petites tailles idéale pour tous les menus tapas, meze ou dim sum ...les possibilités sont infinies.



 Egal ob die Auswahl als Blickfang oder für ein Sandwich getroffen wird, Taste bringt Stil in jedes casual dining Konzept. Die Kombinationsmöglichkeiten sind endlos, es liegt an Ihrer Kreativität die Möglichkeiten zu entdecken.

 О чем бы ни шла речь – о фирменном блюде или о горячем сэндвиче – серия 'Taste' придает стиль любому недорогому заведению. Также 'Tasters' представляет собой набор подносов, салатниц и соусниц, которые в комбинации с большими плоскими блюдами, создают прекрасную выкладку для закусок тапас, мезе или димсам.



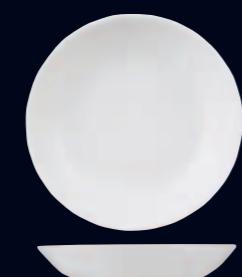
excite
entertain
elevate

"For us Steelite International is synonymous with originality and robustness."

Jacques et Laurent Pourcel,
Chefs 3 stars Michelin
"Le Jardin des Sens Montpellier.



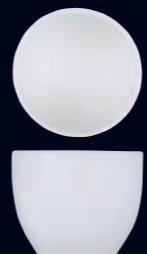
Coupe Plate
0565 30.0cm (11¾")
0566 25.25cm (10")
0567 20.25cm (8")
0568 15.25cm (6")



Coupe Bowl
0569 25.25cm (10")
0570 20.25cm (8½")
0571 13.0cm (5")



Square Bowl
0601 25.0cm x 25.0cm (10" x 10")
0602 20.0cm x 20.0cm (8" x 8")
0603 15.5cm x 15.5cm (6" x 6")
0604 10.0cm x 10.0cm (4" x 4")



Souper Douper
0558 60.0cl (21oz)



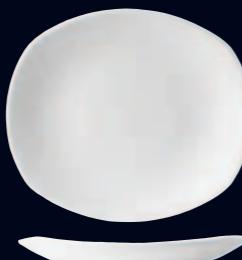
Tasters Bowl
0576 13.0cm x 13.0cm (5" x 5")



Tasters Tray
0577 25.5cm x 13.0cm (10" x 5")



Spice Plate
0579 30.5cm (12")
0580 25.5cm (10")
0581 20.25cm (8")
0582 15.25cm (6")



Zest Platter
0585 30.5cm (12")
0586 25.5cm (10")
0587 20.25cm (8")



Relish Oval
0572 30.5cm (12")
0573 23.0cm (9")



Tilt Pot Tall
0599 7.5cm x 7.9cm
(3" x 3½")



Pourer
0557 8.5cl (3oz)



Angle Bowl
0562 20.25cm (8")
0563 15.25cm (6")
0564 10.25cm (4")



Essence Bowl
0596 20.25cm (8")
0597 16.5cm (6½")
0598 14.0cm (5½")



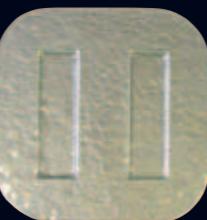
Scoop Bowl
0574 16.5cm (6½")
0583 11.2cm (4½")
0584 7.9cm (3½")



Tasters Dip
0575 6.5cm x 6.5cm
(2½" x 2½")



Sauce Pot
0608 17.0cl (6oz)



Tasters Charger (Glass)
6506G231 30.5cm x 30.5cm
(12" x 12")



Tasters Charger (Dark Wood)
6515T346 30.0cm x 30.0cm
(11¾" x 11¾")



Tasters Charger (Light Wood)
6515T345 30.0cm x 30.0cm
(11¾" x 11¾")



combine
then
dine

Taste Squares & Rectangles™

NEW



The Taste Squares & Rectangles add a further dimension to the popular Taste casual dining range. Offering a softly couped side the pieces create a relaxed presentation in keeping with the soft shapes of the Taste range.

I Taste Squares e i Rectangles aggiungono nuove dimensioni alla gamma Taste. Con i bordi dolcemente arrotondati si abbinano perfettamente forme morbide della linea Taste.

Agregan una dimensión más allá de la popular gama informal de Taste. Ofreciendo un suave contorno de las piezas, crean una presentación relajada, manteniendo las formas de la gama de Taste.

De nouveaux plats carrés et rectangles offrent une nouvelle dimension à la gamme « Taste ». Grâce à leurs formes élégantes, ces nouveaux articles s'adaptent parfaitement à la gamme existante.

Die Taste Squares und Rectangles öffnen weitere Türen in der Kombination mit der erfolgreiche Taste-Serie. Ausgeführt mit einem leichten Coupe-Rand schaffen die Formen eine zwanglose Präsentation die im Einklang mit den weichen Formen der Taste Artikel steht.

Пользующаяся популярностью серия Taste, предназначенная для демократичных заведений, пополнилась изделиями квадратной и прямоугольной формы (Squares &Rectangles). Эти изделия с невысокими краями, исполненные в таких же плавных линиях, что и основная серия, создают атмосферу непринужденности и спокойствия.





TerramesaTM

 The Terramesa range is full of colour and rustic style, and as the name suggests, it has been designed to be both natural and earthy. It includes an exceptional range of shapes and sizes that are designed to complement any style of cuisine.

 La gamma Terramesa è colorata e rustica, e, come suggerisce il nome, è stata disegnata per essere molto naturale. La gamma include una quantità eccezionale di forme e dimensioni che sono state disegnate per essere il complemento ideale per ogni tipo di cucina.

 Una gama con estilo rústico y colores inspirados en la tierra y en lo natural. Esta línea incluye una excepcional gama de formas y tamaños, diseñados para complementar cualquier estilo de cocina.

 Terramesa est une collection aux couleurs chaudes et au style résolument rustique. La série comprend de nombreux articles conçus pour s'adapter à toutes les cuisines.



 Terramesa wirkt lebendig durch erdige Farben und seinem natürlichen Charme. Wie der Name es andeutet, das Design ist natürlich und bodenständig. Die Serie umfasst eine Auswahl von Formen und Teilen die in jeder Art von Küche genutzt werden können.

 Колоритная по цвету серия Terramesa выполнена в крестьянском стиле, и как подсказывает само название (Terra – земля), была создана специально для того, чтобы отразить в себе природные краски и земную прочность. Представлена широкая линейка изделий различных форм и размеров, которые послужат прекрасным дополнением к блюдам любой кухни.

As used by Tickets Restaurant in Barcelona.



WHEAT



OLIVE



MUSTARD



MOCHA

clean crisp colour





Simplicity™

A simple yet effective plain white pattern made in Steelite International's strong and highly durable ceramic body. The range offers a large choice of options to enhance any food service presentation.

Semplice ma d'effetto, completamente bianca, robusta e durevole. La gamma offre una scelta di opzioni per migliorare la presentazione dei cibi.

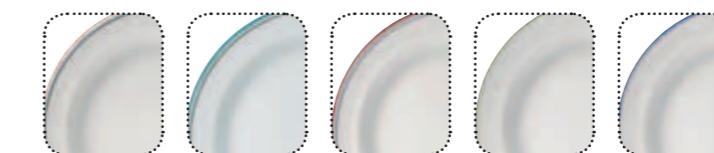
Simple y efectivo blanco, fabricado en Steelite International. Su cuerpo cerámico es tremadamente resistente y duradero. La colección ofrece varias opciones para realzar cualquier tipo de presentación culinaria.

Un modèle simple, efficace et ultra résistant décliné en blanc. Cette série offre un large choix d'articles adaptés à toutes les cuisines.

Eine geradlinig und erfolgreiche Porzellanserie in Weiß die aus der bekannten Steelite International Porzellanformel für außergewöhnliche Haltbarkeit und Kantenstärke hergestellt wird. Die Serie bietet eine große Auswahl an Variationsmöglichkeiten und unterstreicht jedes Gericht.



Простая, но в то же время эффектная серия белой посуды, выполненная из прочного и износостойчивого керамического материала Steelite International. Серия предлагает широкую линейку изделий для украшения любого ресторанныго стола.



Black Line Laguna Cabernet Green Dapple Blue Dapple



Cino Rio Green Rio Yellow Rio Blue Rio Pink Red Marina

Patterns Available



quality
variety
versatility

"I chose Steelite International several years ago for our 15 cafeterias. I am always particularly impressed by the resistance of Steelite International products, but also with the follow-up and service."

Gerald Devemy, purchaser for Toquenelle.



Pasta Dish
0350 30.0cm (11¾")
0314 27.0cm (10⅔")



Service/Chop Plate
0343 33.0cm (13")
0226 30.0cm (11¾")
0336 27.0cm (10⅔")



Pizza Plate
0614 31.5cm (12½")
0710 28.0cm (11")



Presentation Plate
0347 30.5cm (12")



Oval Plate Coupe
0146 39.5cm (15½")
0145 34.25cm (13½")
0142 30.5cm (12")
0141 28.0cm (11")
0140 25.5cm (10")
0139 25.0cm (8")



Plate Slimline
0209 27.0cm (10⅔")
0210 25.5cm (10")
0211 23.0cm (9")
0212 20.25cm (8")
0213 17.75cm (7")
0214 15.75cm (6¼")
0227 14.0cm (5½")



Plate Harmony
0810 31.5cm (12½")
0811 30.0cm (11¾")
0812 27.0cm (10⅔")
0813 25.5cm (10")
0814 23.0cm (9")
0815 20.25cm (8")
0816 16.5cm (6½")



Plate Cresta
0700 25.5cm (10")
0703 20.25cm (8")
0705 16.5cm (6½")



Nouveau Bowl
0365 30.0cm (11¾")
0372 27.0cm (10⅔")



Ultimate Bowl
0344 30.0cm (11¾")
0356 27.0cm (10⅔")



Harmony Soup/Pasta Plate
0363 24.0cm (9½")



Combi-Tray
0360 27.9cm (11")



Fruit Stone Rim
0130 16.5cm (6½")
Fruit Atlanta
0131 13.5cm (5¼")



Soup Plate
0215 21.5cm (8½")



Soup Plate Rimmer Atlanta
0114 23.0cm (9")



Soup Coupe
0116 19.0cm (7½")



Crescent Salad
0207 20.25cm (8")



Chinese Bowl
0242 12.7cm (5")
45.75cl (16oz)



Oatmeal Bowl
0126 16.5cm (6½")
0429 14.0cm (5½")



Stacking Bowl L/S
0308 21.0cm (8¼")
185.0cl (66oz)
0309 17.0cm (6½")
90.0cl (31½oz)
0310 13.0cm (5")
39.0cl (13oz)

Sugar/Bouillon Cup Club
0219 31.25cl (11oz)
0379 22.75cl (8oz)



Soup Cup Lugged Stacking
0115 28.5cl (10oz)

Soup Cup Handled Stacking
0119 28.5cl (10oz)

Soup Cup Unhandled
Stacking
0121 28.5cl (10oz)

Soup Bowl
0828 42.5cl (15oz)
Covered Complete
0829 Cover for Soup Bowl

Combi-Cup
0182 45.5cl (16oz)



Low Cup Empire
0150 45.5cl (16oz)
0152 34.0cl (12oz)
0189 22.75cl (8oz)
0184 17.0cl (6oz)
0190 8.5cl (3oz)

Cup Tall Slimline
0216 20.0cl (7oz)

Mug Club
0349 28.5cl (10oz)
0346 23.75cl (8½oz)

Stacking Beaker
0403 26.0cl (9oz)

Cup Stacking Atlanta
0154 21.25cl (7½oz)
0157 17.0cl (6oz)

Cup Stacking Slimline
0188 28.4cl (10oz)
0217 20.0cl (7oz)
0230 17.0cl (6oz)
0234 10.0cl (3½oz)



Mug Atlanta
0164 21.25cl (7½oz)

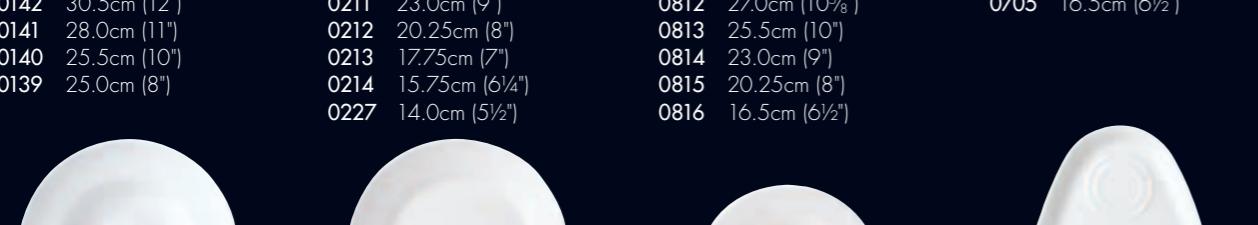
Atlantic Mug
0183 34.0cl (12oz)

Coffeehouse Mug
0464 56.75cl (20oz)
0404 45.5cl (16oz)
0401 34.0cl (12oz)
0465 26.5cl (9¼oz)

Aroma Mug
0527 19.0cl (6½oz)
0528 8.5cl (3oz)

Grand Cafe
0546 28.0cl (10oz)
0547 17.0cl (6oz)
0548 7.5cl (2½oz)

Quench Mug
0590 45.5cl (16oz)
0591 34.0cl (12oz)
0592 28.5cl (10oz)
0593 22.75cl (8oz)
0594 8.5cl (3oz)



Coffee Pot Harmony
0830 Large 85.25cl (30oz)
0846 Harmony Lid Size 2*

Teapot Harmony
0833 Large 85.25cl (30oz)
0845 Harmony Lid Size 1*

Decanter
0282 1.1ltr (2pts.)
0283 0.6ltr (1pt.)

Jug Harmony
0837 28.5cl (10oz)
0838 14.25cl (5oz)
0839 (Unhandled) 7.0cl (2½oz)

Sauce Boat Harmony
0843 37.0cl (13oz)
Mint Boat Harmony
0844 12.75cl (4½oz)



*White Only

*White Only

*White Only



Saucer Double Well
0158 14.5cm (5¾")
0165 11.75cm (4½")

Saucer/Soup Stand Double Well Slimline
0225 16.5cm (6½")

Saucer Single Well Slimline
0218 15.25cm (6")

Butter Pad Atlanta
0147 10.25cm (4")
Butter Block
0332 2.85cl (1oz)

Oil/Vinegar Jar
17.0cl (4½fl.oz)
Complete



Ashtray Stacking
0479 10.25cm (4")
Tray Stacking
0470 10.25cm (4")

Bud Vase Harmony
0840 Salt Harmony
0841 Pepper Harmony

Covered Sugar Harmony
0836 20.0cl (7oz)
Lid for Covered Sugar Harmony
0849

Packet Sugar
0389 10.5cm x 7.0cm x 5.0cm
(4½" x 2¾" x 2")

Egg Cup Footless
0206 4.75cm (1⅞")
Cream Tot
0205 2.75cl (1oz)



Pepper Harmony

Pepper Harmony

Pepper Harmony

Pepper Harmony

Pepper Harmony



clean
casual
creative

Harmony Squares™

The extensive Simplicity range has been broadened further with Harmony Squares – contemporary shapes presenting a unique rim effect creating a subtle border for food presentation.

Harmony Squares è un'estensione della gamma Simplicity. Forme contemporanee con un bordo sottile e d'effetto per presentazioni eleganti.

La amplia línea de Simplicity se ha completado con Harmony Cuadrado. Modernas formas presentando un ala única, y creando sutiles bordes a la presentación de las comidas.

La gamme Simplicity se décline en assiettes carrées Harmony. Une forme contemporaine et pratique.

Die umfangreiche Simplicity Serie wurde um Harmony Squares erweitert, eine schicke Form die mit einem ausgeprägten Rand einen raffinierten Abschluss für jedes Gericht bildet.

Обширная линия Simplicity пополнилась еще одной серией – Harmony Squares – изделиями современной формы, которые создают эффект легкой очерченности блюд за счет оригинального рельефного края изделия.



Harmony Square Plate
0407 28.0cm (11")
0408 23.5cm (9")
0409 18.0cm (7")



Harmony Square Bowl
0414 28.0cm (11")
0415 23.5cm (9")
0416 18.0cm (7")



enhance
elevate
enjoy



Nouveau™

A fabulous bowl shape that elevates food presentation. Used alone or with other pieces in the Simplicity range, the Nouveau bowl can enhance many menu items.

Una forma stupenda per una fondina che enfatizza la presentazione del cibo. Usata da sola o con altri articoli della gamma Simplicity, il Nouveau Bowl migliora la presentazione dei vostri menù.

Usado solo o combinado con otras piezas de la gama Simplicity, el bol Nouveau realza cualquier producto de tu menú.

Un profil étonnant pour mettre en valeur votre cuisine, le Nouveau Bol s'utilise en solo ou combiné aux autres articles de la gamme Simplicity.

Eine fabelhafte Bowl die angerichtete Speisen hochleben lässt. Für sich oder mit anderen Artikeln aus der Simplicity-Serie kombiniert, die Nouveau Bowl bereichert jedes Menü.

Великолепная по форме салатница, которая выводит сервировку стола на «новую высоту». Используются ли салатницы Nouveau отдельно или в сочетании с другой посудой серии Simplicity – они представляют максимум возможностей для сервировки множества различных блюд.



Nouveau Bowl
0365 30.0cm (11¾")
0372 27.0cm (10½")



serve
snack
share



Combi™

🇬🇧 A perfect combination to deliver sandwiches with soups or salads, the combi-tray and souper douper offer a stylish way of presenting a classic casual meal.

🇮🇹 Una perfetta combinazione per servire pane tostato con zuppe o insalate. Il vassoio combi e la fondina da zuppa vi permettono di presentare in modo stiloso un pasto classico.

🇪🇸 Una combinación para presentar un bocadillo con sopas o ensaladas. Esta bandeja combinada con el bol Souper Douper ofrece una estilosa manera de presentar comidas clásicas e informales.

🇫🇷 Un nouvelle façon de profiter d'un sandwich accompagné d'une salade ou d'une soupe, le plateau « Combi » et le bol « souper douper » offrent un nouveau regard sur la restauration classique.

🇩🇪 Die perfekte Kombination um Sandwiches mit Suppen oder Salaten zu servieren. Und mit Souper Douper die elegante Möglichkeit ein schnelles Essen zu servieren.

🇷🇺 Являясь идеальным способом подачи бутербродов с супом или салатом, подносы «Combi» и супница «Souper Douper» дают возможность «со стилем» оформить традиционное повседневное блюдо.



Combi-Tray
0360 27.9cm (11")



Souper Douper
0558 60.0cl (21oz)



Combi-Cup
0182 45.5cl (16oz)



Low Cup Empire
0152 34.0cl (12oz)



simmer
stew
serve



Cookware™

The cookware range offers a variety of presentation opportunities to demonstrate the delights of oven to table cooking.

La gamma di accessori per la cottura che offre una varietà di opportunità di presentazione per servire le vostre delizie cucinate in forno direttamente in tavola.

Esta gama ofrece una variedad de oportunidades para disfrutar los placeres de la comida, servida directamente del horno a la mesa.

La gamme culinaire offre de multiples occasions pour toutes présentations du four à la table.

Das Cookware-Sortiment bietet eine Vielzahl von Möglichkeiten um die Köstlichkeiten von Aufläufen und anderen Ofengerichten wirkungsvoll in Szene zu setzen.

Серия кухонной посуды предлагает различные варианты подачи свежеиспеченных блюд из духовой печи прямо на стол для того, чтобы продемонстрировать посетителям Вашего заведения все прелести кулинарного искусства.

Casserole 0337 3 litre 5½pt. (104oz) 0338 Lid 3 litre 0334 2 litre 3½pt. (75oz) 0335 Lid 2 litre	Salad Bowl 0461 23.0cm (9")	Soup Bowl 0828 42.5cl (15oz) Covered Complete 0829 Cover for Soup Bowl B828 Soup Bowl Base Only 42.5cl (15oz)	Presentation Pan 0866 25.5cm (10") 96.0cl (33½oz)
Oblong Roaster 0331 35.5cm x 30.5cm (14" x 12") 356.0cl (125oz) 0342 30.5cm x 25.5cm (12" x 10") 227.0cl (80oz)	Round Eared Dish 0317 21.5cm (8½") 78.0cl (27½oz) 0316 19.0cm (7½") 54.0cl (19oz) 0191 16.5cm (5¾") 18.5cl (6½oz)	Oval Eared Dish 0321 34.0cm x 19.0cm (13½" x 7½") 103.0cl (36½oz) 0320 30.5cm x 17.0cm (12" x 6½") 78.0cl (27½oz) 0319 24.5cm x 13.5cm (9½" x 5½") 36.0cl (12½oz)	Rectangular Tray 0366 16.5cm x 12.3cm (6½" x 4¾") 50.0cl (17½oz)
Oval Sole Dish 0326 28.0cm x 19.0cm (11" x 7½") 148.0cl (52oz) 0327 21.5cm x 14.0cm (8½" x 5½") 55.0cl (19oz)	Oval Baker 0400 15.75cm (6¼") 37.0cl (13oz)	Oval Baker (Lipped) 0328 15.75cm (6¼") 37.0cl (13oz)	Decanter 0282 1.1ltr (2pts.) 0283 0.6ltr (1pt.) Oil/Vinegar Jar 0235 17.0cl (6oz) 0237 Stopper Only
Square Roaster 0329 25.5cm (10") 185.0cl (65oz)	Stacking Bowl 0308 Large 21.0cm (8¼") 185.0cl (66oz)	Ramekin 0324 Large 8.4cm (3¼") 16.0cl (5½oz) 0323 Medium 7.4cm (2¾") 11.5cl (4oz) 0322 Small 6.4cm (2½") 7.0cl (2½oz)	Butter Block 0332 2.85cl (1oz)



stir
sip
savour



Beverage™

Our extensive range of cups and mugs ensures there is a shape to suit any style of casual occasion.

La nostra vasta gamma di tazze e mug vi assicura la giusta forma per occasioni eleganti o informali.

Nuestra extensa gama de tazas y mugs asegura que haya una forma que se adapte a cualquier tipo de ocasión.

Une grande collection de tasses aux formes et contenances diverses qui s'adapte à toutes les demandes.

Unsere umfangreiche Auswahl von Tassen und Bechern bietet für jeden Anlass und jeden Stil den richtigen Artikel an.

В нашем широком ассортименте чашек и кружек представлены изделия, которые впишутся в интерьер любого демократичного заведения и подчеркнут его неповторимый стиль.



Cup Stacking Atlanta
0154 21.25cl (7½oz)
0157 17.0cl (6oz)



Cup Tall Slimline
0216 20.0cl (7oz)



Mug Atlanta
0164 21.25cl (7½oz)



Beaker Stacking
0403 26.0cl (9oz)



Atlantic Mug
0183 34.0cl (12oz)



STACKABLE
Low Cup Empire
0150 45.5cl (16oz)
0152 34.0cl (12oz)
0189 22.75cl (8oz)
0184 17.0cl (6oz)
0190 8.5cl (3oz)



Quench Mug
0590 45.5cl (16oz)
0591 34.0cl (12oz)
0592 28.5cl (10oz)
0593 22.75cl (8oz)
0594 8.5cl (3oz)



Coffeehouse Mug
0404 45.5cl (16oz)
0401 34.0cl (12oz)
0465 26.5cl (9¼oz)



Aroma Mug
0527 19.0cl (6½oz)
0528 8.5cl (3oz)



Cup Stacking Slimline
0188 28.4cl (10oz)
0217 20.0cl (7oz)
0230 17.0cl (6oz)
Cup Stacking
0234 10.0cl (3½oz)



Mug Club
0349 28.5cl (10oz)
0346 23.75cl (8½oz)



Grand Café
0546 28.0cl (10oz)
0547 17.0cl (6oz)
0548 7.5cl (2½oz)



Saucer Single Well
Slimline
0218 15.25cm (6")



Saucer/Soup Stand
Double Well Slimline
0225 16.5cm (6½")
Saucer Double Well Large
0158 14.5cm (5¾")
0165 11.75cm (4½")



Soup Bowl Club
0219 31.25cl (11oz)
Sugar/Bouillon Cup Club
0379 22.75cl (8oz)



Teapot Harmony
0833 Large 85.25cl (30oz)
0845 Harmony Lid Size 1*
0834 Medium 60.0cl (21oz)
0846 Lid Size 2*
0835 Small 31.0cl (11oz)
0847 Lid Size 3*
*White only



Coffee Pot Harmony
0830 Large 85.25cl (30oz)
0846 Lid Size 2*
0831 Medium 60.0cl (21oz)
0847 Lid Size 3*
0832 Small 31.0cl (11oz)
0848 Lid Size 4
*White only



Cream Tot
0205 2.85cl (1oz)
Jug Harmony
0837 28.5cl (10oz)
0838 14.25cl (5oz)
0839 7.0cl (2½oz) Unhandled



Covered Sugar Harmony
0836 20.0cl (7oz)
0849 Lid for Covered
Sugar Harmony





Rio™

 This colourful range brings a fresh look to tableware and is the ideal choice for an informal bistro effect or to add colour to self-service catering environments. The range is available in a choice of four colours which can be used on their own, or combined together for a mix and match presentation.

 Questa gamma colorata dà un tocco di freschezza alla tavola ed è la scelta ideale per dare l'effetto bistro o aggiungere colore ad ambienti come i self service aziendali o istituzionali. Sono disponibili 4 colori che possono essere usati da soli o combinati per una presentazione informale ed accattivante.

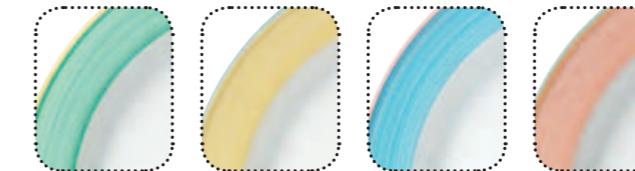
 Esta colorida gama da un aspecto fresco a la mesa y es la ideal elección para un estilo informal o para dar color a un ambiente de catering de auto-servicio. Esta gama está disponible en 4 colores, que pueden ser usados solos o combinados.

 Ce décor décliné en 4 coloris à utiliser seul ou ensemble offre un choix idéal pour les restaurations de style bistro ou de self-service.



 Dieses farbenfrohe Steelite-Dekor bringt einen frischen Look auf den Tisch und ist die ideale Wahl für einen zwanglosen Bistro Effekt oder um in Selbstbedienungs-Einrichtungen Farbe hinzuzufügen. Das Dekor ist in einer Auswahl von vier Farben lieferbar, als einzelne Farbe oder in Kombination aller zusammen, Rio macht immer eine gute Figur.

 Эта красочная серия Steelite International заставит Вас по-новому взглянуть на ресторанный посуду, и идеально впишется в непринужденную атмосферу бистро, или придаст «новые краски» интерьеру ресторана самообслуживания. Серия выполнена в четырех цветовых гаммах, которые могут использоваться как самостоятельно, так и в различных комбинациях.



Patterns Available

Rio Green

Rio Yellow

Rio Blue

Rio Pink

mix and match



Plate Slimline 0209 27.0cm (10½") 0210 25.5cm (10") 0211 23.0cm (9") 0212 20.25cm (8") 0214 15.75cm (6¼") 0227 14.0cm (5½")	Service/Chop Plate 0343 33.0cm (13") 0226 30.0cm (11¾") 0336 27.0cm (10½")	Oval Plate Coupe 0142 30.5cm (12") 0141 28.0cm (11") 0140 25.5cm (10") 0139 25.0cm (8")	Pasta Dish 0350 30.0cm (11¾") 0314 27.0cm (10½")
Combi-Tray 0360 27.9cm (11")	Pizza Plate 0614 31.5cm (12½")	Nouveau Bowl 0365 30.0cm (11¾")	Ultimate Bowl 0344 30.0cm (11¾") 0356 27.0cm (10½")
Oatmeal Bowl 0126 16.5cm (6½") 0429 14.0cm (5½")	Fruit Atlanta 0131 13.5cm (5¼")	Soup Plate Slimline 0215 21.5cm (8½")	Crescent Salad 0207 20.25cm (8")
Soup Cup Lugged Stacking 0115 28.5cl (10oz)	Soup Cup Unhandled Stacking 0121 28.5cl (10oz)	Mug Club 0349 28.5cl (10oz)	Cup Stacking Slimline 0217 20.0cl (7oz) 0230 17.0cl (6oz) 0234 10.0cl (3½oz)
Saucer Double Well 0158 Large 14.5cm (5¾") 0165 Small 11.75cm (4½")	Saucer/Soup Stand Double Well Slimline 0225 16.5cm (6½")	Saucer Single Well Slimline 0218 15.25cm (6")	Ashtray Stacking 0479 10.25cm (4") Tray Stacking 0470 10.25cm (4")
Packet Sugar 0389 10.5cm x 7.0cm x 5.0cm (4½" x 2¾" x 2")	Jug Harmony 0837 28.5cl (10oz) 0838 14.25cl (5oz)	Coffee Pot Harmony 0831 Medium 60.0cl (21oz) 0847 Lid Size 3*	Teapot Harmony 0833 Large 85.25cl (30oz) 0845 Lid Size 1*
Egg Cup Footless 0206 4.75cm (1⅓")	Mint Boat Harmony 0844 12.75cl (4½oz)	Butter Pad Atlanta 0147 10.25cm (4")	Bud Vase Harmony 0840 Bud Vase 0841 Salt Harmony 0842 Pepper Harmony
*White Only	*White Only	*White Only	*White Only



CarnivalTM

Carnival offers a wide range of products providing a complete tabletop in four vibrant colours. A fun alternative to food presentation with countless possible combinations.

Carnival offre una vasta gamma di prodotti in otto vibranti colori per servire i vostri menù con simpatiche e colorate alternative

Ofrece una amplia gama de productos para tu mesa, en 4 vibrantes colores. Una alternativa entretenida y con una interminable posibilidad de combinación en la presentación de las comidas.

Marfil ofrece calidez a la presentación de las comidas combinando su color crema con formas clásicas. Marfil crea una invitación a la mesa. Esta línea ofrece la opción del decorado Claret que ofrece un atractivo contraste.



Carnival mit vier lebhaften Farben hält alle notwendigen Teile für ein jugendliches Tabletop bereit. Eine farbige Alternative für junge frische Speisen mit unendlich vielen Kombinationsmöglichkeiten.

Серия фарфоровой посуды Carnival выполнена в восьми ярких насыщенных цветах. Яркой тарелкой Carnival можно необычно разнообразить классическую сервировку стола, не менее интересно серия смотрится при смешении разноцветных предметов.



Patterns Available

Onyx

Sunflower

Sapphire

Fern

colourful casual dining



Presentation Plate
0347 30.5cm (12")



Pizza Plate
0614 31.5cm (12½")



Plate Slimline
0209 27.0cm (10⅝")
0212 20.25cm (8")
0214 15.75cm (6¼")



Combi-Tray
0360 27.9cm (11")



Service/Chop Plate
0226 30.0cm (11¾")
0336 27.0cm (10⅝")



Stacking Bowl Medium
0309 17.0cm (6⅔")
90cl (31.5oz)



Decanter
0282 1.1 litre (2 pints)



Saucer Double Well Large
0158 14.5cm (5¾")
0165 Small 11.75cm (4½")



Saucer Double Well Slimline
0225 16.5cm (6½")



Low Cup Empire
0150 45.5cl (16oz)
0152 34.0cl (12oz)
0189 22.75cl (8oz)
0184 17.0cl (6oz)
0190 8.5cl (3oz)



Combi-Cup
0182 45.5cl (16oz)



Mug Club
0349 28.5cl (10oz)



Freedom™

NEW

The Freedom range is designed to help individuals maintain their independence by providing an innovative solution to eating and drinking. Not only does the Freedom range provide confidence in individuals by encouraging independence, you can also be confident in the quality and versatility of our range.

A complete range of standard items are available to co-ordinate with the offer, enabling people with restricted mobility to enjoy meals alongside their friends and family.

La linea Freedom è progettata per aiutare coloro che hanno difficoltà motorie ad essere indipendenti durante i pasti. Questa nuova gamma di articoli è un'innovativa soluzione per mangiare e bere in completa autonomia. Ma non solo, la linea Freedom, oltre allo specifico utilizzo, garantisce prodotti di altissima qualità e versatilità.

Una gamma completa di articoli standard è disponibile per facilitare le persone, con problemi di mobilità, a gustare ogni pasto della giornata con la propria famiglia o con gli amici.

Freedom proporciona una solución innovadora para comer y beber, facilitando a las personas con movilidad reducida poder comer junto a sus amigos y familia. Freedom está diseñado para ayudar a las personas a mantener su independencia, manteniendo la alta calidad de todos nuestros productos.

Una completa gama de elementos estándar están disponibles para combinar con las piezas especiales.

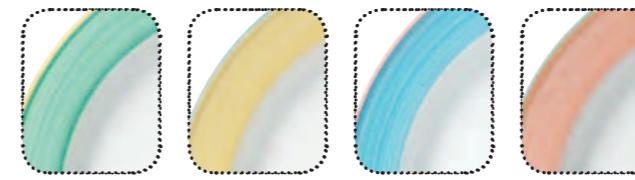
La collection Freedom a été conçue pour aider toutes celles et ceux qui présentent un handicap en leur fournissant une solution innovante. La collection Freedom ne répond pas seulement à ce désir d'indépendance mais offre également l'assurance de profiter d'articles adaptés et de qualité.

Une gamme complète d'articles standards vient compléter cette offre et permettre ainsi aux personnes à mobilité réduite de permet des repas en compagnie de leurs amis et de leur famille.

Die Serie Freedom unterstützt mit durchdachten Artikeln zum Essen und Trinken die Unabhängigkeit von Menschen mit eingeschränkter Mobilität. Freedom ermöglicht es ihnen zusammen in der gewohnten Umgebung von Familie und Freunden Mahlzeiten zu genießen.

Серия «Фридом» (Freedom) предлагает людям с ограниченными возможностями новый нестандартный подход к процессу еды и питья и предназначена для того, чтобы помочь им сохранить свою независимость. Эти изделия не только развивают в таких людях самостоятельность, придавая уверенности в своих силах; Вы также можете быть увереными в их высоком качестве и универсальности.

В наличии имеется полный ассортимент стандартных изделий, позволяющих людям с ограниченной подвижностью принимать пищу вместе с семьей и друзьями.



Patterns Available

Rio Green

Rio Yellow

Rio Blue

Rio Pink



Inspiring Innovative Independent



Plate Slimline
0209 27.0cm (10½")
0210 25.5cm (10")
0211 23.0cm (9")
0212 20.25cm (8")
0213 17.75cm (7")
0214 15.75cm (6¼")
0227 14.0cm (5½")



Plate
0122 25.5cm (10")



Plate
0123 21.6cm (8½")



Oatmeal Bowl
0126 16.5cm (6½")



Soup Plate Slimline
0215 21.5cm (8½")



Saucer Double Well
0158 Large 14.5cm (5¾")



Beaker Stacking
0403 26.0cl (9oz)



Double Handled Mug
0149 28.5cl (10oz)



Cup Stacking Slimline
0217 20.0cl (7oz)
0230 17.0cl (6oz)



Jug Harmony
0838 14.25cl (5oz)

Decorations



Black Line



Cabernet

Decorations



Red Marina



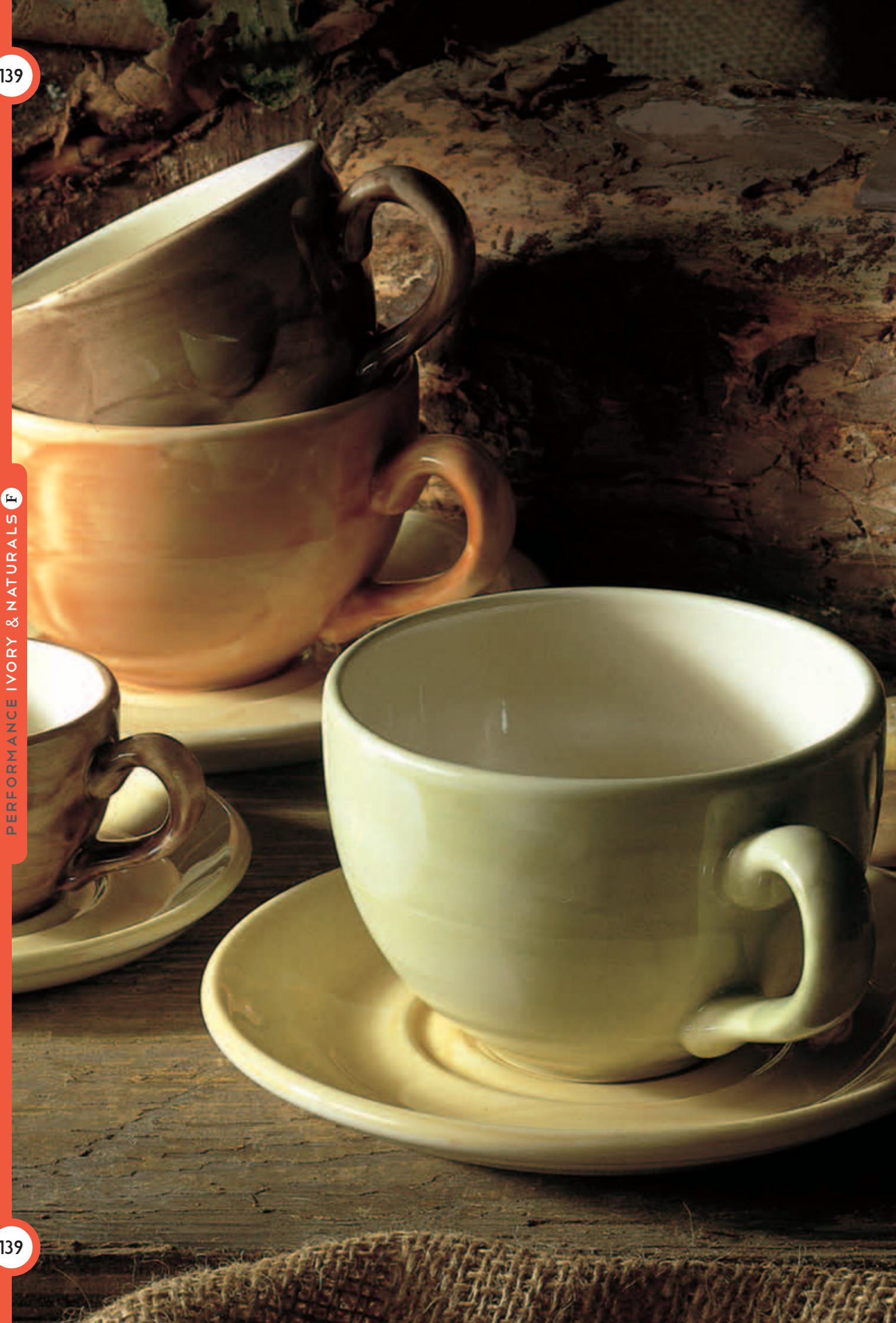
Blue Dapple



Cino



Green Dapple



Ivory & Naturals™



Ivory offers warmth to any food presentation. Combining the creaminess of the body colour with classic shapes – Ivory creates a welcoming tabletop. The option of a Claret decoration provides an attractive contrast.

Naturals creates a warm tabletop with the rich, earthy colours of Peppercorn, Paprika, Fennel and Honey. Designed to reflect the qualities of wholesome, organic produce, the products and patterns can be mixed and matched to great effect.

Ivory dà calore ad ogni tipo di presentazione. Combinando il colore panna del piatto con le forme classiche Ivory crea una tavola piacevole. L'opzione del decoro Claret (riga bordeaux) offre un contrasto piacevole.

Naturals crea una calda mise en place con i colori Salvia, Paprika, Miele e Pepe. Disegnato per riflettere le qualità dei prodotti organici, gli articoli ed i colori possono essere mescolati per creare grandi effetti.

Ivory ofrece calidez a la presentación de las comidas combinado su color crema con formas clásicas. Ivory crea una invitación la mesa. Esta línea ofrece la opción del decorado Claret que ofrece un atractivo contraste.

Les articles de la gamme Ivoire aux formes plutôt classiques s'adaptent à toutes les cuisines. Le choix du décor Claret offre une option intéressante.

Le décor Naturals aux coloris poivre, paprika, fenouil et miel peut s'utiliser en solo ou ensemble pour créer une table chaleureuse.

Ivory bringt Wärme in jedes Gericht. Es vereint einen elfenbeinfarbenen Scherben mit einer klassischen Form – Ivory lädt zu traditioneller Tischkultur ein. Mit dem Dekor Claret ergibt sich ein attraktiver Kontrast.

Naturals schafft mit seinen warmen erdfarbenen Varianten Peppercorn, Paprika, Fennel und Honey überall eine natürliche Stimmung. Das Dekor spiegelt die Qualität von bekömmlichen biologischen Produkten wider und ist untereinander kombiniert ein geselliges Stück Tischkultur.

Предметы серии Ivory придают теплоту любому заведению. Сочетая в себе кремовую расцветку с классическими формами, Ivory создает гостеприимную атмосферу. Имеется вариант декора Claret – тонкой бордовой окантовки – создающей привлекательный эффект контраста.

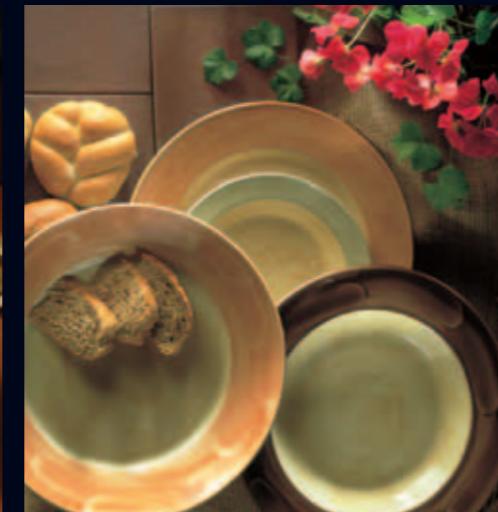
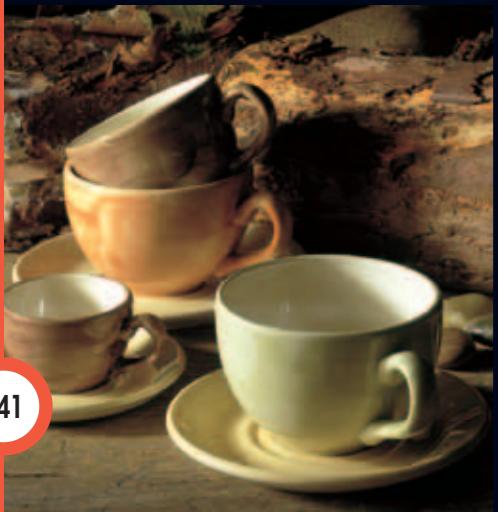
Линия Naturals придает теплоту ресторанному столу сочными, природными цветами Peppercorn (черный перец), Paprika (стручковый перец), Fennel (укроп) или Honey (мед).

Изделия, отражающие идею здоровых натуральных продуктов, можно комбинировать в разных сочетаниях для достижения максимального эффекта.



Patterns Available

cosy calm comfortable



Service/Chop Plate
A226 30.0cm (11¾")
Plate Slimline
A209 27.0cm (10½")
A210 25.5cm (10")
A211 23.0cm (9")
A212 20.25cm (8")
A214 15.75cm (6¼")

Pasta Dish
A350 30.0cm (11¾")

Soup Plate Slimline
A215 21.5cm (8½")

Oval Plate Coupe
A142 30.5cm (12")
A141 28.0cm (11")
A139 20.25cm (8")

Bowl
A325 20.0cm (8")
Oatmeal Bowl
A126 16.5cm (6½")

Soup Cup Handled Stacking
A119 28.5cl (10oz)

Soup Cup Unhandled Stacking
A121 28.5cl (10oz)

Soup Cup Lugged Stacking
A115 28.5cl (10oz)

Fruit Stone Rim
A130 16.5cm (6½")
Fruit Atlanta
A131 13.5cm (5¼")

Cup Stacking Slimline
A217 20.0cl (7oz)
A230 17.0cl (6oz)

Mug Club
A346 23.75cl (8½oz)

Low Cup Empire
A150 45.5cl (16oz)
A152 34.0cl (12oz)
A189 22.75cl (8oz)
A184 17.0cl (6oz)
A190 8.5cl (3oz)

Saucer Single Well
Slimline
A218 15.25cm (6")

Saucer Double Well Large
A158 14.5cm (5¾")
A165 11.75cm (4½")

Teapot Classic
A602 85.25cl (30oz)
A800 Classic Lid Size 1
A601 42.5cl (15oz)

Coffee Pot Classic
A604 85.25cl (30oz)
A801 Classic Lid Size 2
A603 42.5cl (15oz)

Mint Boat Atlanta
A143 12.75cl (4½oz)

Jug Classic
A605 28.5cl (10oz)
A606 14.25cl (5oz)

Ashtray Stacking
A479 10.25cm (4")

Sugar/Bouillon Cup Club
A379 22.75cl (8oz)

Packet Sugar
A389 10.5cm x 7.0cm x 5.0cm
(4½" x 2¾" x 2")

Egg Cup Footless
A206 4.75cm (1⅓")
Butter Pad Atlanta
A147 10.25cm (4")

Bud Vase Empire
A278 Pepper Empire
A277 Salt Empire



Monte Carlo™



 With its distinctive hexagonal shape and embossed detailing, Monte Carlo makes an impressive tabletop statement. Available in classic White and charming Ivory, Monte Carlo gives you the freedom to be as sophisticated or as simple as you wish.

 Con la sua forma esagonale ed i dettagli in rilievo, Monte Carlo crea una tavola elegante e sobria. Disponibile nel classico bianco o nel caldo avorio, Monte Carlo vi offre la possibilità di essere sia sofisticati che semplici .

 Distinguido por sus formas hexagonales y diseño detallista. Monte Carlo da personalidad a su mesa. Disponible en blanco o en Marfil. Monte Carlo da la opción de una mesa sofisticada o simple.

 La gamme Monte Carlo aux formes hexagonales et en relief vous donnera une impression de sophistication et de simplicité. Cette gamme est disponible en blanc ou ivoire.

 Mit seiner ausgeprägten sechseckigen Form und geprägten Details gibt Monte Carlo jedem gedeckten Tisch seinen eigenen Charakter. Erhältlich in klassischen Weiß oder in Elfenbein, Monte Carlo gibt jedem die Möglichkeit so anspruchsvoll oder einfach zu gestalten wie es sich jeder wünscht.

 Имея шестиугольную форму и рельефный декор, линия Monte Carlo представляет собой впечатляющий акцент в сервировке ресторанных столов. Серия выполняется в классическом белом варианте (White) или слоновой кости (Ivory), что дает Вам свободу выбора утонченности или простоты.

classic charming complementary



*Carries no embossment.